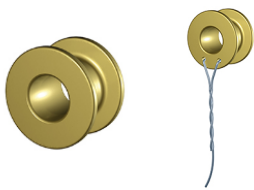


VENTILATION TUBES

Dobüregi szellőztető tubusok

Tuebingen Type
Ventilation Tube



Minimal Type
Ventilation Tube



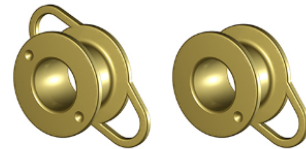
Diabolo Type
Ventilation Tube



Trocar
Ventilation Tube



Long-Term
Ventilation Tube
with Eyelets



Trocar Handle



HEINZ KURZ GMBH
TUEBINGER STR. 3
72144 DUSSLINGEN
GERMANY

Tartalomjegyzék

1 A dokumentumról.....	3
1.1 Szimbólumok listája	3
1.2 Biztonsági tájékoztató jelölés.....	3
1.3 További információ	4
1.4 Biztonsággal kapcsolatos módosítások.....	4
2 Fontos biztonsági információ.....	4
3 Katalógusszámok/REF.....	4
4 A csomag tartalma	4
5 Csomagolás és sterilitás	4
6 Termékleírás.....	5
6.1 Általános tudnivalók	5
6.2 Felépítés és működés.....	5
6.3 A beteggel potenciálisan érintkezésbe kerülő anyagok	5
6.4 Tartozékok.....	5
6.5 Az eszközzel kombinálva használandó egyéb eszközök	5
7 Rendeltetésszerű használat	5
7.1 Rendeltetés	5
7.2 Javallatok	5
7.3 Ellenjavallatok.....	5
7.4 Betegek célcsoportja	6
7.5 Felhasználói célcsoport	6
7.6 Várható élettartam.....	6
7.7 Felhasználási terület	6
8 Várt klinikai előny.....	6
9 Lehetséges szövődmények és mellékhatások	6
10 Kombináció más eljárásokkal.....	6
10.1 Tuebingen típus dróttal, Minimal típus.....	7
10.2 Tuebingen típus drót nélkül, Diabolo típus, hosszú távú dobüregi szellőztető tubusok, trokáros dobüregi szellőztető tubusok	7
11 Eltarthatósági idő és tárolás.....	7
12 Előkészítés	7
13 Felhasználási útmutató	7
13.1 Tuebingen típusú, Diabolo típusú, hosszú távú dobüregi szellőztető tubusok.....	7
13.1.1 Szükséges felszerelés és anyagok	8
13.1.2 A termék előkészítése	8
13.1.3 A termék elhelyezése	8
13.2 Trokár típusú dobüregi szellőztető tubusok.....	8
13.2.1 Szükséges felszerelés és anyagok	8
13.2.2 A termék előkészítése	8
13.2.3 A termék elhelyezése	8
13.3 Minimal típusú dobüregi szellőztető tubusok ...	9
13.3.1 Szükséges felszerelés és anyagok	9
13.3.2 A termék előkészítése	9
13.3.3 A termék elhelyezése	9
13.4 A termék eltávolítása	9
14 Utógondozás	9
15 A betegnek adott utasítás	9
16 Utógondozás a termék eltávolítása után	9
17 Hulladékkezelés	9
18 Műszaki jellemzők.....	11
19 Implantátumkártya.....	12

1 A dokumentumról

1.1 Szimbólumok listája

Szimbólum	Leírás
	Vigyázat: Olvassa el a használati útmutatót
	Vigyázat!
	Törékeny, óvatosan kezelendő
	Ne használja, ha a csomagolás sérült
	Óvja a közvetlen napfénytől
	Szárazon tartandó
	Besugárzással sterilizálva
	Egyszeres sterilgát-rendszer védőcsomagolással belül
	Egyszeres sterilgát-rendszer védőcsomagolással kívül
	MR-környezetben feltételesen biztonságos
	MR-környezetben nem biztonságos
	Orvostechikai eszköz
	Katalógusszám
	Tételkód
	Egyedi készülékazonosítás (Unique Device Identification (UDI))
	Mennyiség csomagolási egységenként
	Gyártó
	Gyártás dátuma
	(USA) Vigyzat: a szövetségi törvény ennek az eszköznek az eladását orvos által, ill. orvos megrendelésére engedélyezi.
	Olvassa el a használati útmutatót. A használati útmutató elektronikus formában érhető el (e-címkézés).
	Beteg neve
	Beültetési dátum
	A beültető egészségügyi intézmény/szolgáltató megnevezése
	Betegtájékoztató weboldal

Táblázat 1: Szimbólumok listája

1.2 Biztonsági tájékoztató jelölés

FIGYELMEZTETÉS

Az előírások figyelmen kívül hagyása a beteg, a felhasználó vagy harmadik fél súlyos sérüléséhez, általános állapotának jelentős romlásához vagy halálához vezethet.

VIGYÁZAT

Az előírások figyelmen kívül hagyása a beteg, a felhasználó vagy harmadik fél enyhe vagy mérsékelt sérüléséhez, általános állapotának enyhe vagy mérsékelt romlásához vezethet.

1.3 További információ

Letöltési hivatkozás a jelen használati útmutatóhoz: ¹⁾	www.kurzmed.com/en/ifu/vnt.html
Letöltési hivatkozás a betegtájékoztatóhoz: ¹⁾	www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html
A biztonságosságra és a teljesítőképességre vonatkozó összefoglaló (Summary of Safety and Clinical Performance, SSCP): ¹⁾	https://ec.europa.eu/tools/eudamed A klinikai biztonságosság és teljesítőképesség termékspecifikus összefoglalásának kereséséhez adja meg a termék alapvető egyedi eszközazonosítóját (UDI-DI).
Alapvető UDI-DI (egyedi eszközazonosító):	++EHKM0037H
Az SSCP-re (a klinikai biztonságosság és teljesítőképesség összefoglalása) vonatkozó jogi tájékoztató	Általánosságban elmondható, hogy: Az SSCP csak azután válik elérhetővé, hogy a terméket az orvostechnikai eszközökről szóló (EU) 2017/745 (MDR) RENDELET szerint engedélyezik. Az itt leírt megvalósítás az Eudamed adatbázis megfelelő moduljának hatályba lépéséig nem érvényes. Addig az SSCP (a klinikai biztonságosság és teljesítőképesség összefoglalása) a következő letöltési hivatkozáson érhető el: www.kurzmed.com/en/sscp/vnt.html
Nemzetközi címek:	https://www.kurzmed.com/en/contact.html

¹⁾ Folyamatosan frissül.

1.4 Biztonsággal kapcsolatos módosítások

Dokumentumszám	Kiadási dátum	Módosítások
0005951_ Rev01	2024-05	Teljes átdolgozás

2 Fontos biztonsági információ

FIGYELMEZTETÉS

- A termék használata előtt olvassa el a használati útmutatót. Tartsa be és őrizze meg a használati útmutatót. Ellenkező esetben a beteg egészségét fenyegető kockázatok állnak fenn.
- Ne szerelje szét és ne módosítsa a terméket. Ellenkező esetben a beteg egészségét fenyegető kockázatok állnak fenn.

FIGYELEM: a berendezéssel összefüggésben bekövetkezett esetleges súlyos eseményeket jelenteni kell a gyártónak, valamint a felhasználó működési helye és/vagy a beteg lakhelye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

3 Katalógusszámok/REF

[▶ Műszaki jellemzők, oldal 11]

4 A csomag tartalma

Dobüregi szellőztető tubus:

- 2 x 5 dobüregi szellőztető tubus (Trocár Ventilation Tube: egy-egy egyszer használatos trokáron)
- 10 x termékcímke

Trokármarkolat:

- 1 x trokármarkolat
- 1 x előkészítési utasítás (REF 0001770)

5 Csomagolás és sterilitás

Dobüregi szellőztető tubus:

A termék steril (besugárzással sterilizált).

Az egyes dobüregi szellőztető tubusok egy csőben találhatók külön buborékcsomagolásban. 5 buborékcsomagolás egy buborékcsomagolás csíkot alkot. A szállítási terjedelem 2 buborékcsomagolás csíkból áll. A dobüregi szellőztető tubusok egyenként eltávolíthatók a csomagolásból.

Trokármarkolat:

FIGYELMEZTETÉS

- A termék nem steril. Készítse elő a terméket az első és minden további használat előtt.
Egyedül így biztosítható, hogy a termék csíramentes és működőképes legyen. Az előkészítéssel kapcsolatban lásd az előkészítési utasítást (REF 0001770).

6 Termékleírás

6.1 Általános tudnivalók

[▶Műszaki jellemzők, oldal 11]

6.2 Felépítés és működés

A dobüregi szellőztető tubust a dobhártyába kell behelyezni. A majdnem cső alakú szerkezet, a dobüregi szellőztető tubus fenntartja a beszúrási hely átjárhatóságát a dobhártyában, és lehetővé teszi a dobüreg szellőztetését vagy drénezését. A dobüregi szellőztető tubus kialakításából (a karimákból) adódóan a helyén marad.

A Tuebingen, Diabolo és a Long-Term típusú dobüregi szellőztető tubusok elhelyezése előtt paracentézist végeznek.

A Trocar Ventilation Tube és Minimal Type Ventilation Tube típusú dobüregi szellőztető tubusok esetén a dobhártyán bemetszést ejtenek a dobüregi szellőztető tubus elhelyezésekor. A Minimal Type Ventilation Tube típusú dobüregi szellőztető tubusok esetén ezt a dobüregi szellőztető tubus önmetsző hegye végzi el. A Trocar Ventilation Tube típusú dobüregi szellőztető tubusokat trokáron szállítjuk, amely a dobhártya bemetszésére használható.

6.3 A beteggel potenciálisan érintkezésbe kerülő anyagok

[▶Műszaki jellemzők, oldal 11]

Nem tartalmaz természetes (latex)gumit.

A gyártási folyamat során nem használnak természetes (latex)gumit tartalmazó termékeket.

FIGYELEM: ne használja a terméket a beteg felhasznált anyagokkal szembeni intoleranciája/allergiája esetén.

6.4 Tartozékok

Trocar Ventilation Tube: KURZ Trocar Handle (trokártartó) rozsdamentes acélból, újra sterilizálható; a használata kötelező.

[▶Műszaki jellemzők, oldal 11]

6.5 Az eszközzel kombinálva használandó egyéb eszközök

A beültetéshez szükséges felszereléstől és anyagoktól eltekintve a KURZ Ventilation Tube termék rendeltetésszerűen nem használandó együtt semmilyen más termékkel.

7 Rendeltetésszerű használat

7.1 Rendeltetés

KURZ dobüregi szellőztető tubusok: a tubusok a középfül szellőztetésére és/vagy drénezésére szolgáló apró implantátumok, amelyeket a dobhártyában helyeznek el a középfül és a külső hallójárat között.

Tuebingen Type Ventilation Tube / Diabolo Type Ventilation Tube / Long-Term Ventilation Tube: Paracentézis utáni elhelyezés.

Trocar Ventilation Tube: Megelőző paracentézis nélküli elhelyezés a dobüregi szellőztető tubussal együtt szállított, eldobható trokár segítségével.

Minimal Type Ventilation Tube: Elhelyezés előzetes paracentézis nélkül. Elsődlegesen a középfül szellőztetésére szolgál.

Trocar Handle: A trokármarkolat egy passzív, többször használható eszköz, amely intraoperatíván használható a Trocar Ventilation Tube helyén tartására, a trokármarkolat és a Trocar Ventilation Tube szállítási tartozékaként kapott, egyszer használatos trokár összekötésével.

7.2 Javallatok

- Krónikus savós középfülgyulladás
- Egyéb eredetű dobüregi effúzió

7.3 Ellenjavallatok

- A mindenkori anyaggal szembeni ismert allergia
- Gyógyszeres kezeléssel előnyösen befolyásolt középfülgyulladás, amelynek a kezeléséhez a paracentézis elegendő
- Magasan fekvő bulbus venae jugularis
- Kórelőzményekben szereplő timpanoplasztika
- Glomus tumor
- Koleszteatóma

- Trocar Ventilation Tube: Lapos dobüreg (többek között a dobhártya behúzódnása, összenövés)
- Minimal Type Ventilation Tube: Lapos vagy telt dobüreg (többek között a dobhártya behúzódnása, összenövés)

7.4 Betegek célcsoportja

A termék a következő betegcsoportokban történő használatra alkalmas:

- Csecsemők és kisgyermek
- Gyermek és fiatalok
- Felnőttek
- Bármilyen nemű betegek

7.5 Felhasználói célcsoport

A felhasználói célcsoportba hasonló esetek jelen vagy hasonló termékkel történő kezelésében jártas vagy a következő terület szakorvosai tartoznak:

- Fül-orr-gégész (FOG)

7.6 Várható élettartam

Dobüregi szellőztető tubus:

A termék várható élettartama: 5 év

Trokármagolap:

A termék élettartama a használati körülményektől és az azokkal járó kopástól függ.

Kérjük, hogy tekintse át az előkészítési utasításokat (REF 0001770).

FIGYELEM: a várható élettartam az az időtartam, amely alatt a gyártó várakozásai szerint a termék biztonságos és betölti a funkcióját. A tényleges alkalmazás időtartama eltérhet ettől, és az Önt ellátó orvos döntésének függvénye.

7.7 Felhasználási terület

- Műtő
- Kezelőhelyiség
- Vizsgálóhelyiség (járóbeteg-ellátás)

A felhasználó felelőssége esetenként eldönteni azt, hogy milyen óvintézkedéseket kell tenni az esetlegesen felmerülő szövődmények ellen.

8 Várt klinikai előny

A klinikai értékelés alapján a termék biztonságosan és hatékonyan használható a fent említett rendeltetési cél szerinti kezelésre.

9 Lehetséges szövődmények és mellékhatások

Az eljárás során és utána szövődmények és sérülések léphetnek fel.

- Bőrirritáció vagy allergiák
- Termékelzáródás
- A dobüregi szellőztető tubus idő előtti kilökődése
- Maradandó dobhártya-perforáció a kezelés végét követően
- A dobüregi szellőztető tubuson keresztül kívülről a középfülbe bejutó baktériumok okozta fertőzés
- Myringosclerosis
- Dobhártya-hegesedés
- Koleszteatóma képződése pl. a paracentézis/a dobüregi szellőztető tubus behelyezése során történő hám betüremkedés következtében
- A dobüregi szellőztető tubus mediális elvándorlása
- Fülfolys
- A dobüregi szellőztető tubus dobüregbe történő elvándorlása
- A dobüregi szellőztető tubus összenövés
- Hallásvesztés és hosszú távú szövődmények, például atrófia és behúzódnás

10 Kombináció más eljárásokkal

FIGYELMEZTETÉS

- Ne tegye ki a beteget mikrohullámú sugárzásnak.
Ellenkező esetben a beteg egészségét fenyegető kockázatok állnak fenn.

10.1 Tuebingen típus dróttal, Minimal típus

! FIGYELMEZTETÉS

- A termék nem használható biztonságosan mágneses rezonanciás (MR-)környezetben, és tilos mágneses rezonanciás (MR-)környezetben használni.

A mágneses rezonanciás (MR-)környezetben biztonságosan nem használható termékek mágneses rezonanciás (MR-)környezetben történő használatának lehetséges következményei többek között: A termék melegedése, elektrosztatikus kisülések, a termékre történő erő kifejtés miatti következményi károk, képalkotási zavar (a környező szövetekben is).

10.2 Tuebingen típus drót nélkül, Diabolo típus, hosszú távú dobüregi szellőztető tubusok, trokáros dobüregi szellőztető tubusok

! FIGYELMEZTETÉS

- A termék feltételesen biztonságos mágneses rezonanciás (MR-)környezetben. A terméket csak a műszaki előírásoknak megfelelően használja mágneses rezonanciás (MR-)környezetben.

A termék műszaki előírásoktól eltérő, mágneses rezonanciás (MR-)környezetben történő használatának lehetséges következményei többek között: A termék melegedése, elektrosztatikus kisülések, a termékre történő erő kifejtés miatti következményi károk, képalkotási hibák (a környező szövetekben is)

Fontos információ a mágneses rezonanciás (MR-)képalkotásra vonatkozóan:

<http://www.kurzmed.com/de/mr-information.html>

11 Eltarthatósági idő és tárolás

A lejárati dátum a termékcímkén található.

A terméket az eredeti csomagolásában tárolja.

A terméket száraz helyen tárolja, és óvja a közvetlen napsugárzástól.

12 Előkészítés

Dobüregi szellőztető tubus:

! FIGYELMEZTETÉS

- Egyszer használatos termék: ne készítse elő (pl. tisztítsa, fertőtlenítsen, sterilizálja), sterilizálja újra vagy használja fel újra a terméket.

Egyedül így biztosítható, hogy a termék csíramentes és működőképes legyen. A termék mechanikai jellemzőiből adódóan az előkészítés vagy újratesterilizálás az anyag minőségromlásához vezethet.

Trokármarkolat:

! FIGYELMEZTETÉS

- A termék nem steril. Készítse elő a terméket az első és minden további használat előtt.

Egyedül így biztosítható, hogy a termék csíramentes és működőképes legyen. Az előkészítéssel kapcsolatban lásd az előkészítési utasítást (REF 0001770).

13 Felhasználási útmutató

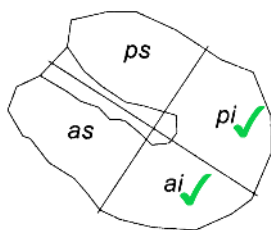
! FIGYELMEZTETÉS

- Tilos a terméket használni, ha a termék vagy a csomagolása sérült vagy lejárt.

Egyedül így biztosítható, hogy a termék csíramentes és működőképes legyen.

Ellenőrizze a beavatkozáshoz szükséges higiénikus/steril körülmények fennállását.

Helyezze be a dobüregi szellőztető tubust a dobhártya antero-inferior (ai) vagy a postero-inferior (pi) kvadránsába.



Ábra 1: Alkalmazási hely a dobhártyában

13.1 Tuebingen típusú, Diabolo típusú, hosszú távú dobüregi szellőztető tubusok

Az elhelyezés paracentézis után történik.

13.1.1 Szükséges felszerelés és anyagok

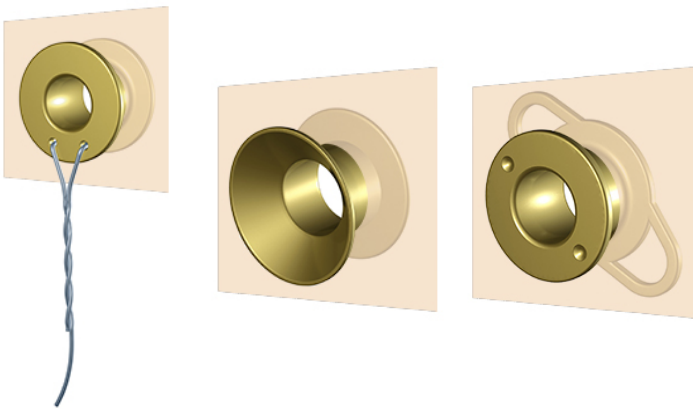
Alkalmas behelyező eszköz (alligátor fogazású fogó vagy hasonló).

13.1.2 A termék előkészítése

1. Válasszon ki egy alkalmas (alakú és méretű) terméket.
2. Óvatosan vegye ki a terméket a steril csomagolásból.

13.1.3 A termék elhelyezése

1. Fogja meg a dobüregi szellőztető tubust a behelyező eszközzel. Ügyeljen a behelyezési irányra.
2. Helyezze be a dobüregi szellőztető tubust a dobhártya bemetszésével (paracentézis) létrejött nyíláson át, és helyezze el megfelelően a dobüregi szellőztető tubust.
3. Dobüregi szellőztető tubusok dróttal: A sikeres behelyezés után vágja le a drótot, és hajtsa be a drót végét, hogy elkerülje a bőrirritációt. A dobüregi szellőztető tubus kihúzható a drótnál fogva, ha túlságosan becsúszna a dobüregbe a beültetés során.



Ábra 2: Beültetési irány: elől = külső hallójárat, hátul = dobüreg

13.2 Trokár típusú dobüregi szellőztető tubusok

13.2.1 Szükséges felszerelés és anyagok

- KURZ Trocar Handle (REF 8000 143) [▶Műszaki jellemzők, oldal 11]

13.2.2 A termék előkészítése

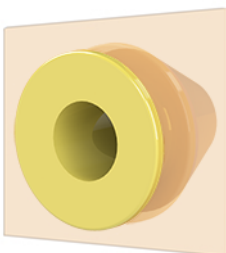
1. Óvatosan vegye ki a dobüregi szellőztető tubust a trokárrel együtt a steril csomagolásból.
2. Csavarja rá a trokárt a KURZ trokármarkolatra.

A gyártó steril fiziológiás sóoldat használatát javasolja a dobüregi szellőztető tubus és a trokár között a könnyebb kezelhetőség érdekében.



Ábra 3: Dobüregi szellőztető tubus a trokármarkolatra csavart trokáron

13.2.3 A termék elhelyezése



1. Szúrja át a dobhártyát a kívánt helyen a trokár hegyével (előzetes paracentézis nélkül), és helyezze el a dobüregi szellőztető tubust.
2. Húzza ki a trokárt a dobüregi szellőztető tubusból. A dobüregi szellőztető tubus a helyén marad.

Ábra 4: Elöl = külső hallójárat, hátul = dobüreg

13.3 Minimal típusú dobüregi szellőztető tubusok

13.3.1 Szükséges felszerelés és anyagok

Alkalmas behelyező eszköz (alligátor fogazású fogó vagy hasonló).

13.3.2 A termék előkészítése

1. Óvatosan vegye ki a terméket a steril csomagolásból.

13.3.3 A termék elhelyezése



1. Fogja meg a dobüregi szellőztető tubust a behelyező eszközzel. Ügyeljen a behelyezési irányra.
2. Szúrja át a dobhártyát a kívánt helyen a dobüregi szellőztető tubus vágóhegyével (előzetes paracentézis nélkül), és helyezze el a dobüregi szellőztető tubust.

FIGYELEM: a dobüregi szellőztető tubus karimája lefelé néz.

Ábra 5: Elöl = külső hallójárat, hátul = dobüreg

13.4 A termék eltávolítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ne használja a drótot a termék eltávolítására a sikeres kezelést követően. Ellenkező esetben fennáll a beteg sérülésének a veszélye.

A termék aktív eltávolítása általában nem szükséges, mert a termék néhány hét után spontán módon kilöködik. [▶ Lehetséges szövődmények és mellékhatások , oldal 6]

Spontán kilökődés hiányában: fogja meg a terméket egy alkalmas eszközzel, és távolítsa el.

14 Utógondozás

- Az utógondozás a kezelőorvos utasítása szerint történik.

15 A betegnek adott utasítás

A betegnek adott utasításnak ki kell terjednie az alábbiakra:

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Védje a külső hallójáratot a víz behatolásával szemben. Ellenkező esetben fennáll a középfül gyulladásának/fertőzésének veszélye.
- Kerülje a környezeti nyomás erőteljes ingadozását (pl. búvárkodás, fejesugrás vízbe, robbanások). Ellenkező esetben fennáll a hallócsontocskák/a vesztibuláris rendszer sérülésének a veszélye, ami hallásérzethez vagy vesztibuláris rendellenességhez vezethet.
- Ne tegye ki a beteget mikrohullámú sugárzásnak. Ellenkező esetben a beteg egészségét fenyegető kockázatok állnak fenn.

FIGYELEM: töltsse ki az implantátumkártyát, és adja át a betegnek.

16 Utógondozás a termék eltávolítása után

- A dobhártya rendszeres felügyelete, különösen olyan betegeknél, akiknél fokozottan fennáll a másodlagos koleszteamoma kockázata, a potenciális szövődmény korai felismerése érdekében

17 Hulladékkezelés

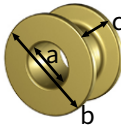
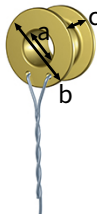
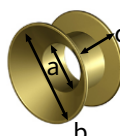
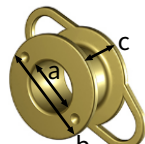
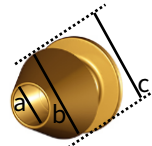
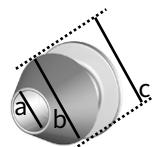
⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A termék emberi eredetű, potenciálisan fertőző anyagokkal került érintkezésbe. A hulladékkezeléshez tisztítsa meg/csomagolja be a terméket a mindenkor szennyeződéssel járó kockázatnak megfelelően. Ellenkező esetben fennáll a felhasználó és harmadik felek megfertőződésének a kockázata.

⚠ VIGYÁZAT

- Minimal Type Ventilation Tube, a Trocar Ventilation Tube trokárja: A termék peremei hegyesek/élesek. A hulladékkezeléshez csomagolja be a terméket egy alkalmas, stabil tárolótartályba. Ellenkező esetben fennáll a felhasználó és harmadik felek megfertőződésének a kockázata.

A hulladékkezelést a hulladékkezelésre vonatkozó nemzeti előírások és a megfelelő kockázati osztályok szerint kell végrehajtani.

	MR	REF	Anyag	a / b / c [mm]	Jellemző
Tuebingen Type Ventilation Tubes					
		1015 001	Arany-platina	1,25 / 2,55 / 1,60	1-es méret
		1015 003		1,50 / 2,80 / 1,60	2-es méret
		1015 010	Ezüst, aranyozott	1,25 / 2,55 / 1,60	1-es méret
		1015 012		1,50 / 2,80 / 1,60	2-es méret
		1015 036	Titán	1,00 / 2,00 / 1,60	0-s méret
		1015 030		1,25 / 2,55 / 1,60	1-es méret
		1015 032		1,50 / 2,80 / 1,60	2-es méret
		1015 002	Arany-platina	1,25 / 2,55 / 1,60	1-es méret dróttal
		1015 004	Rozsdamentes acél	1,50 / 2,80 / 1,60	2-es méret dróttal
		1015 011	Ezüst, aranyozott	1,25 / 2,55 / 1,60	1-es méret dróttal
		1015 013	Rozsdamentes acél	1,50 / 2,80 / 1,60	2-es méret dróttal
		1015 031	Titán	1,25 / 2,55 / 1,60	1-es méret dróttal
		1015 033	Rozsdamentes acél	1,50 / 2,80 / 1,60	2-es méret dróttal
Diabolo Type Ventilation Tubes					
		1015 051	Arany-platina	0,75 / 1,60 / 0,70	0-s méret
		1015 053		1,25 / 2,55 / 1,50	1-es méret
		1015 055		1,80 / 2,80 / 1,50	2-es méret
Long-Term Ventilation Tubes with Eyelets					
		1015 064	Arany-platina	1,50 / 2,80 / 1,60	1 fűzőlyuk
		1015 065			2 fűzőlyuk
Trocár Ventilation Tubes					
		1015 074	Ezüst, aranyozott	1,25 / 2,5 / 2,8	Trokáron (rozsdamentes acél, mágneses rezonanciás (MR-)környezetben nem használható biztonságosan, elhelyezés után eltávolításra kerül)
		1015 075	Titán, orvosi minőségű	1,25 / 2,5 / 2,8	
Minimal Type Ventilation Tubes					
		1015 072	Rozsdamentes acél, orvosi minőségű, aranyozott	Belső Ø: 0,60 mm Külső Ø: 0,90 mm Hosszúság: 6 mm	Önvágó

	MR	REF	Anyag	a / b / c [mm]	Jellemző
Trocár Handle					
		8000 143	Rozsdamentes acél	Hossz: 120 mm Ø 1,8 mm/3,0 mm	Nem steril

19 Implantátumkártya

1. Nyomtassa ki az implantátumkártyákat tartalmazó űrlapot, és vágja ki az egyes implantátumkártyákat.
2. Ragasszon egy öntapadós címkét (termékcímkét) az egyes implantátumkártyák hátoldalára.
FIGYELEM: az öntapadós címkén látható többek között a termék tételszáma. Emiatt a termék visszakövethetősége érdekében fontos, hogy a felhasznált dobüregi szellőztető tubus és az öntapadós címke ugyanabból a csomagolásból származzon.
3. Töltse ki a hiányzó adatokat (a beteg neve, az intézmény neve, a beültetés dátuma).

✂

Implantátumkártyás dobüregi szellőztető
tubusok

MD

?

+

31

 www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html



 **Heinz Kurz GmbH**
Tübinger Straße 3
D-72144 Dusslingen
www.kurzmed.de
info@kurzmed.de

0005951_Rev01

✂

Implantátumkártyás dobüregi szellőztető
tubusok

MD

?

+

31

 www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html



 **Heinz Kurz GmbH**
Tübinger Straße 3
D-72144 Dusslingen
www.kurzmed.de
info@kurzmed.de

0005951_Rev01

Implantátumkártyás dobüregi szellőztető
tubusok

MD

?

+

31

 www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html



 **Heinz Kurz GmbH**
Tübinger Straße 3
D-72144 Dusslingen
www.kurzmed.de
info@kurzmed.de

0005951_Rev01

Implantátumkártyás dobüregi szellőztető
tubusok

MD

?

+

31

 www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html



 **Heinz Kurz GmbH**
Tübinger Straße 3
D-72144 Dusslingen
www.kurzmed.de
info@kurzmed.de

0005951_Rev01

Implantátumkártyás dobüregi szellőztető
tubusok

MD

?

+

31

 www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html



 **Heinz Kurz GmbH**
Tübinger Straße 3
D-72144 Dusslingen
www.kurzmed.de
info@kurzmed.de

0005951_Rev01

Implantátumkártyás dobüregi szellőztető
tubusok

MD

?

+

31

 www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html



 **Heinz Kurz GmbH**
Tübinger Straße 3
D-72144 Dusslingen
www.kurzmed.de
info@kurzmed.de

0005951_Rev01

Implantátumkártyás dobüregi szellőztető
tubusok

MD

?

+

31

 www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html



 **Heinz Kurz GmbH**
Tübinger Straße 3
D-72144 Dusslingen
www.kurzmed.de
info@kurzmed.de

0005951_Rev01

Implantátumkártyás dobüregi szellőztető
tubusok

MD

?

+

31

 www.kurzmed.com/en/pi/vnt.html



 **Heinz Kurz GmbH**
Tübinger Straße 3
D-72144 Dusslingen
www.kurzmed.de
info@kurzmed.de

0005951_Rev01